



MARQUE : SONY

REFERENCE : ZX700

CODIC : 1295322



# Stereo Headphones

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Manual de Instruções

Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Návod k obsluze

Návod na používanie

Инструкция по эксплуатации

Інструкція з експлуатації

Οδηγίες λειτουργίας

Инструкции за работа

Instrucțiuni de utilizare

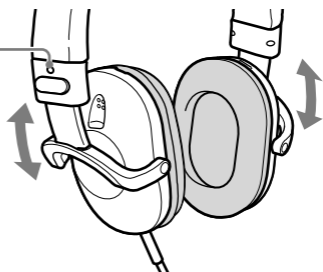
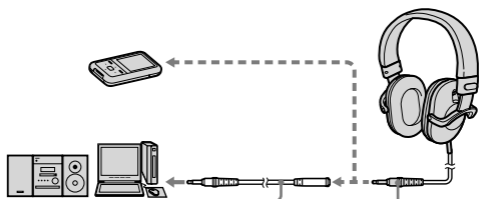
Navodila za uporabo

MDR-ZX700

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand

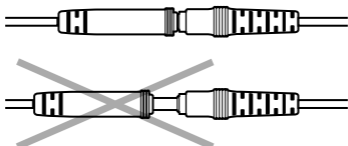
**A**

Tactile dot  
Point tactile  
Fühlbarer Punkt  
Punto táctil  
Punto tattile  
Reliëfpunt  
Ponto táctil  
Wypustka  
Tapintható pont

**B**

Extension cord  
Cordon prolongateur  
Verlängerungskabel  
Cable de extensión  
Prolunga  
Verlengkabel  
Cabo de extensão  
Przewódprzedłużający  
Hosszabbító kábel

Stereo mini plug  
Mini-fiche stéréo  
Stereoministecker  
Miniclavija estéreo  
Minispina stereo  
Stereoministekker  
Minificha estéreo  
Miniwtyk stereofoniczny  
Mini sztereo csatlakozó

**C**

## Casque d'écoute stéréo

### Caractéristiques

- Grand transducteur de 50 mm pour une large plage de fréquences, une gamme dynamique étendue et un son précis
- Aimants au néodyme haute puissance de 360 kJ/m<sup>3</sup> pour des médiums cristallins et des graves profondes
- Résistance aux entrées haute puissance jusqu'à 2 000 mW
- Oreillette à isolation phonique avec coussin en uréthane réduisant les tensions pour une atténuation efficace du bruit ambiant et un port confortable
- Cordon à sortie unique

### Procédure d'utilisation

#### Port du casque (voir fig. **A**)

Déployez la glissière pour régler la longueur.

Portez le casque en plaçant l'écouteur **R** sur l'oreille droite et l'écouteur **L** sur l'oreille gauche.

L'écouteur gauche, marqué **L**, porte un point tactile pour le distinguer.

#### Raccordement du casque (voir fig. **B**)

Ce casque est destiné à être utilisé avec une mini-prise stéréo.

#### Utilisation du cordon prolongateur (voir fig. **C**)

Insérez la mini-fiche stéréo complètement dans la prise jusqu'au déclic.

### Spécifications

Type : Fermé, dynamique (circum aural) / Transducteur : 50 mm, type à dôme (bobine acoustique OFC) / Puissance admissible : 2 000 mW (CEI\*) / Impédance : 24  $\Omega$  à 1 kHz / Sensibilité : 106 dB/mW / Réponse en fréquence : 5 – 40 000 Hz / Cordon : 1,2 m (47 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> po.), cordon Litz OFC à sortie unique / Fiche : Mini-fiche stéréo plaquée or / Poids : Environ 260 g (9,17 on) sans cordon / Accessoires fournis : Cordon prolongateur (1,8 m (70 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> po.), Mini-fiche stéréo plaquée or ↔ Mini-fiche stéréo plaquée or) (1), Mode d'emploi (1)

\* CEI = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

### Précautions

- Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez ce casque d'écoute à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas ce casque d'écoute en voiture ou à vélo.
- Ne soumettez pas le casque à des chocs importants.
- Veillez à manipuler avec soin les transducteurs.
- Les oreillettes peuvent se détériorer au terme d'une utilisation ou d'un stockage prolongés.
- Nettoyez la fiche, sans quoi le son peut être déformé.
- Nettoyez le casque avec un chiffon sec et doux. Ne projetez pas d'air sur les unités lorsque vous les nettoyez. Evitez que la saleté s'accumule sur la fiche, car cela pourrait altérer le son.
- N'abandonnez pas le casque stéréo dans un endroit soumis aux rayons directs du soleil, à la chaleur ou à l'humidité.

Des oreillettes de rechange en option peuvent être commandées auprès de votre revendeur Sony le plus proche.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

#### **Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne**

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.